

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 20277103									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Schützen Sie das Kabel vor Feuchtigkeit, da Feuchtigkeit die Signalqualität beeinträchtigen kann. Verwenden Sie bei Bedarf wetterfeste oder wasserdichte Kabel.	Protect the cable from moisture as moisture can affect signal quality. Use weatherproof or waterproof cables if necessary.	Protégez le câble de l'humidité, car l'humidité peut affecter la qualité du signal. Utilisez des câbles résistants aux intempéries ou étanches si nécessaire.	Proteggere il cavo dall'umidità poiché l'umidità può influire sulla qualità del segnale. Se necessario, utilizzare cavi resistenti alle intemperie o impermeabili.	Bescherm de kabel tegen vocht, aangezien vocht de signaalkwaliteit kan beïnvloeden. Gebruik indien nodig weer- of waterdichte kabels.	Proteja el cable de la humedad ya que la humedad puede afectar la calidad de la señal. Utilice cables resistentes a la intemperie o impermeables si es necesario.	Chraňte kabel před vlhkostí, protože vlhkost může ovlivnit kvalitu signálu. V případě potřeby použijte kabely odolné proti povětrnostním vlivům nebo vodotěsné.	Zaštitite kabel od vlage jer vlaga može utjecati na kvalitetu signala. Ako je potrebno, koristite kabele otporne na vremenske uvjete ili vodu.	Zaštitite kabel od vlage jer vlaga može utjecati na kvalitetu signala. Ako je potrebno, koristite kabele otporne na vremenske uvjete ili vodu.	Óvja a kábelt a nedvességétől, mivel a nedvesség befolyásolhatja a jel minőségét. Szükség esetén használjon időjárásálló vagy vízálló kábeleket.
Vermeiden Sie es, das Kabel mit schweren Gegenständen zu belasten oder darauf zu treten, da dies zu Beschädigungen führen kann.	Avoid placing heavy objects on the cable or stepping on it as this may cause damage.	Évitez de placer des objets lourds sur le câble ou de marcher dessus car cela pourrait l'endommager.	Evitare di posizionare oggetti pesanti sul cavo o di calpestarlo poiché ciò potrebbe causare danni.	Plaats geen zware voorwerpen op de kabel en stap er niet op, omdat dit schade kan veroorzaken.	Evite colocar objetos pesados sobre el cable o pisarlo, ya que esto puede causar daños.	Nepokládejte na kabel těžké předměty ani na něj nestoupejte, mohlo by dojít k poškození.	Izbjegavajte stavljati teške predmete na kabel ili gaziti po njemu jer to može uzrokovati oštećenje.	Izbjegavajte stavljati teške predmete na kabel ili gaziti po njemu jer to može uzrokovati oštećenje.	Ne helyezzen nehéz tárgyakat a kábelre, és ne lépjen rá, mert ez kárt okozhat.
Nicht öffnen oder modifizieren Sie das Gerät ohne autorisierte Fachkenntnisse.	Do not open or modify the device without authorized expertise.	N'ouvrez pas et ne modifiez pas l'appareil sans connaissances spécialisées autorisées.	Non aprire né modificare l'apparecchio senza conoscenze specialistiche autorizzate.	Open of wijzig het apparaat niet zonder geautoriseerde specialistische kennis.	No abra ni modifique el dispositivo sin el conocimiento de un especialista autorizado.	Neotevřejte ani neupravujte zařízení bez autorizovaných odborných znalostí.	Nemojte otvarati niti mijenjati uređaj bez ovlaštenog stručnog znanja.	Naprave ne odpirajte ali spreminjajte brez pooblaščenega strokovnega znanja.	Ne nyissa fel és ne módosítsa a készüléket hivatalos szaktudás nélkül.
Verwenden Sie nur das mitgelieferte Netzteil oder das empfohlene Zubehör.	Use only the supplied power adapter or the recommended accessories.	Utilisez uniquement l'adaptateur secteur fourni ou les accessoires recommandés.	Utilizzare solo l'alimentatore incluso o gli accessori consigliati.	Gebruik alleen de meegeleverde voedingsadapter of accessoires.	Utilice únicamente el adaptador de corriente incluido o los accesorios recomendados.	Používejte pouze dodaný napájecí adaptér nebo doporučené příslušenství.	Koristite samo isporučen i strujni adapter ili preporučenu dodatnu opremu.	Uporabljajte samo priloženi napajalnik ali priporočeno dodatno opremo.	Csak a mellékelt hálózati adaptert vagy az ajánlott tartozékokat használja.
Trennen Sie das Gerät bei Gewitter oder längerer Nichtbenutzung vom Stromnetz.	Unplug the device during thunderstorms or when not in use for long periods of time.	Débranchez l'appareil en cas d'orage ou lorsqu'il n'est pas utilisé pendant une longue période.	Scollegare il dispositivo durante i temporali o quando non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo.	Koppel het apparaat los tijdens onweer of wanneer het langere tijd niet wordt gebruikt.	Desenchufe el dispositivo durante tormentas eléctricas o cuando no lo utilice durante un período prolongado.	Odpojte zařízení během bouřky nebo když se delší dobu nepoužívá.	Isključite uređaj tijekom grmljavinskog nevremena ili ako ga nećete koristiti dulje vrijeme.	Napravo izklopite med nevihtami ali ko je dlje časa ne uporabljate.	Húzza ki a készüléket zivatar idején, vagy ha hosszabb ideig nem használja.
Lesen Sie vor der Installation die Bedienungsanleitung sorgfältig durch.	Please read the operating instructions carefully before installation.	Avant l'installation, lisez attentivement le manuel d'instructions.	Prima dell'installazione leggere attentamente il manuale di istruzioni.	Lees vóór de installatie de handleiding aandachtig door.	Antes de la instalación, lea atentamente el manual de instrucciones.	Před instalací si pozorně přečtete návod k použití.	Prije montaže pažljivo pročitajte upute za uporabu.	Pred namestitvijo natančno preberite navodila za uporabo.	A telepítés előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót.
Stellen Sie sicher, dass die Antennenkabel ordnungsgemäß angeschlossen sind, um Signalstörungen zu vermeiden.	Make sure the antenna cables are properly connected to avoid signal interference.	Assurez-vous que les câbles d'antenne sont correctement connectés pour éviter les interférences du signal.	Assicurarsi che i cavi dell'antenna siano collegati correttamente per evitare interferenze del segnale.	Zorg ervoor dat de antennekabels goed zijn aangesloten om signaalinterferentie te voorkomen.	Asegúrese de que los cables de la antena estén conectados correctamente para evitar interferencias en la señal.	Ujistěte se, že jsou anténní kabely správně připojeny, aby nedocházelo k rušení signálu.	Provjerite jesu li antenski kabeli pravilno spojeni kako biste izbjegli smetnje signala.	Prepričajte se, da so antenski kabli pravilno priključeni, da preprečite motnje signala.	Győződjön meg arról, hogy az antennakábelek megfelelően vannak csatlakoztatva, hogy elkerülje a jelinterferenciát.
Vermeiden Sie die Installation in feuchten Umgebungen oder in der Nähe von Wasserquellen.	Avoid installation in humid environments or near water sources.	Évitez d'installer dans des environnements humides ou à proximité de sources d'eau.	Evitare l'installazione in ambienti umidi o in prossimità di fonti d'acqua.	Vermijd installatie in vochtige omgevingen of in de buurt van waterbronnen.	Evite instalar en ambientes húmedos o cerca de fuentes de agua.	Vyhňte se instalaci ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti vodních zdrojů.	Izbjegavajte postavljanje u vlažnom okruženju ili u blizini izvora vode.	Izogibajte se namestitvi v vlažnem okolju ali v bližini vodnih virov.	Ne szerelje fel nedves környezetben vagy vízforrások közelében.
Vermeiden Sie das Wegwerfen in den Hausmüll.	Avoid throwing it away in household waste.	Évitez de le jeter avec les ordures ménagères.	Evitare di gettarlo insieme ai rifiuti domestici.	Gooi het niet weg met het huishoudelijk afval.	Evite tirarlo con la basura doméstica.	Vyhňte se jeho vyhazování s domovním odpadem.	Izbjegavajte ga bacati s kućnim otpadom.	Izogibajte se odlaganju med gospodinjске odpadke.	Kerülje a háztartási hulladékkal való kidobást.
Das Gerät kann sich während des Betriebs erwärmen. Halten Sie es von entflammaren Materialien fern.	The device may become hot during operation. Keep it away from flammable materials.	L'appareil peut chauffer pendant le fonctionnement. Gardez-le à l'écart des matériaux inflammables.	Il dispositivo potrebbe surriscaldarsi durante il funzionamento. Tenerlo lontano da materiali infiammabili.	Het apparaat kan tijdens gebruik warm worden. Houd het uit de buurt van brandbare materialen.	El dispositivo puede calentarse durante el funcionamiento. Manténgalo alejado de materiales inflamables.	Zařízení se může během provozu zahřívát. Udržujte jej mimo dosah hořlavých materiálů.	Uređaj se može zagrijati tijekom rada. Držite ga dalje od zapaljivih materijala.	Naprava se lahko med delovanjem segreje. Hranite ga ločeno od vnetljivih materialov.	A készülék működés közben felmelegedhet. Tartsa távol gyúlékony anyagoktól.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Schwaiger GmbH
Würzburger Straße 17, 90579 Langeneznn
info@schwaiger.de

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 20277103									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Verwenden Sie das Gerät nur gemäß den angegebenen Spezifikationen und Zwecken.	Use the device only in accordance with the specified specifications and purposes.	Utilisez l'appareil uniquement conformément aux spécifications et aux objectifs spécifiques.	Utilizzare il dispositivo solo secondo le specifiche e gli scopi specificati.	Gebruik het apparaat alleen volgens de opgegeven specificaties en doeleinden.	Utilice el dispositivo únicamente de acuerdo con las especificaciones y propósitos especificados.	Používejte zařízení pouze v souladu se stanovenými specifikacemi a účely.	Koristite uređaj samo u skladu s navedenim specifikacijama i namjenama.	Napravo uporabljajte le v skladu z navedenimi specifikacijami in namenom.	A készüléket csak a megadott specifikációknak és céloknak megfelelően használja.